



파티니르(Joachim Patinir), <세례를 받으시는 예수님>

“나보다 더 큰 능력을 지니신 분이 내 뒤에 오신다.
나는 몸을 굽혀 그분의 신발 끈을 풀어 드릴 자격조차 없다.
나는 너희에게 물로 세례를 주었지만, 그분께서는 너희에게
성령으로 세례를 주실 것이다.”
(마르 1,7-8)

[제1독서]..... 이사 40,1-5.9-11

[제2독서]..... 2베드 3,8-14

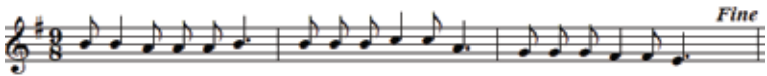
[화답송] 시편 85(84),9-10-11-12.13-14
(◎ 8 참조)

[복음 환호송]

◎ 주님, 저희에게 자비와 구원을 베풀어 주소서.

◎ 알렐루야.

◎ 너희는 주님의 길을 마련하여라. 그분의 길을 곧게 내어라.
모든 사람이 하느님의 구원을 보리라. ◎



주님 저희에게 자비와 구원을 베풀어 주소서

[복음] 마르 1,1-8

○ 하느님 말씀을 나는 듣고자 하노라. 당신 백성, 당신께 충실한 이에게,
주님은 진정 평화를 말씀하신다. 그분을 경외하는 이에게
구원이 가까우니, 영광은 우리 땅에 머물리라. ◎

[성가 안내] • 입당성가: [93] 임하소서 임마누엘
• 봉헌성가: [512] 주여 우리는 지금
[513] 면병과 포도주

○ 자애와 진실이 서로 만나고, 정의와 평화가 입을 맞추리라.
진실이 땅에서 돌아나고, 정의가 하늘에서 굽어보리라. ◎

• 성체성가: [502] 주의 빵을 서로 나누세
[500] 평화의 하느님

○ 주님이 복을 베푸시어, 우리 땅이 열매를 내리라.
정의가 그분 앞을 걸어가고, 그분은 그 길로 나아가시리라. ◎

• 파견성가: [95] 별들을 지어내신 주

복음 너희는 주님의 길을 곧게 내어라.

¹하느님의 아드님 예수 그리스도의 복음의 시작.

²이사야 예언자의 글에 “보라, 내가 네 앞에 내 사자를 보내니 그가 너의 길을 닦아 놓으리라.” ³ “광야에서 외치는 이의 소리. ‘너희는 주님의 길을 마련하여라. 그분의 길을 곧게 내어라.’ ” 하고 기록된 대로, ⁴세례자 요한이 광야에 나타나 죄의 용서를 위한 회개의 세례를 선포하였다.

⁵그리하여 온 유다 지방 사람들과 예루살렘 주민들이 모두 그에게 나아가, 자기 죄를 고백하며 요르단 강에서 그에게 세례를 받았다. ⁶요한은 낙타 털 옷을 입고 허리에 가죽 띠를 둘렀으며, 메뚜기와 들꿀을 먹고 살았다.

⁷그리고 이렇게 선포하였다. “나보다 더 큰 능력을 지니신 분이 내 뒤에 오신다. 나는 몸을 굽혀 그분의 신발 끈을 풀어 드릴 자격조차 없다. ⁸나는 너희에게 물로 세례를 주었지만, 그분께서는 너희에게 성령으로 세례를 주실 것이다.”

As it is written in Isaiah the prophet:

Behold, I am sending my messenger ahead of you; he will prepare your way. A voice of one crying out in the desert: “Prepare the way of the Lord, make straight his paths.”

John the Baptist appeared in the desert proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins.

People of the whole Judean countryside and all the inhabitants of Jerusalem were going out to him and were being baptized by him in the Jordan River as they acknowledged their sins.

John was clothed in camel's hair, with a leather belt around his waist.

He fed on locusts and wild honey. And this is what he proclaimed:

“One mightier than I is coming after me. I am not worthy to stoop and loosen the thongs of his sandals. I have baptized you with water; he will baptize you with the Holy Spirit.”

묵상

하느님께서서는 당신의 외아드님을 이 세상에 보내시어 영원한 생명을 보여 주셨습니다. 주님께서서는 미리 세례자 요한을 보내시어 유대인들에게 죄를 뉘우칠 기회를 주셨습니다. 요한은 사람들에게 물의 세례를 주며 ‘죄의 용서의 은총을 받는 표지’를 보여 줍니다. 세례자 요한은 ‘광야에서 외치는 이의 소리’이지만, 예수님께서서는 생명과 은총을 넘치게 주시는 분이십니다. 요한은 구세주의 은총을 받을 수 있는 길을 닦으려고 파견된 것입니다.

주님의 성탄을 준비하는 우리는 척박한 광야 생활 중에 주님의 은총을 기다리고 있습니다. 우리 삶의 황폐함은 구원의 기쁜 소식을 더욱더 갈망하게 합니다. 주님께서 함께하지 않는 세상은 진정한 평화와 안식이 없기에 우리 영혼은 하느님의 은총을 목말라합니다.

주님께서 우리 한가운데 오시도록 죄의 골짜기를 메우고 고집과 자만심이 가득한 언덕들을 낮추어야 하겠습니다. 그러면 우리는 주님께서 우리에게 오시는 찬란한 영광과 위로를 마음껏 누릴 수 있습니다. ‘새끼 양들을 팔로 모아 품에 안으시는 목자의 사랑을 체험할 수 있습니다.’

주님의 날은 도둑처럼 오지만, 모든 것을 새롭게 하는 날이기도 합니다. 소박한 사람들은 회개의 메시지를 받아들이지만, 이 세상의 권력에 매달려 있는 사람들은 그것을 거부합니다. 재산이나 명예에 집착하는 사람, 자만에 빠져 있는 사람은 마음속에 장애물을 만들어 예기치 못한 순간에 종말을 맞습니다. 그들은 놀라움과 공포, 절망과 후회로 가득한 종말을 맞게 됩니다. 주님의 날을 잘 맞이하는 지름길은 회개와 신심 생활에 있습니다.

(류한영 베드로 신부)

한국천주교중앙협의회 매일미사

통회기도

하느님,
제가 죄를 지어
참으로 사랑받으셔야 할
주님의 마음을 아프게 하였사오니
악을 저지르고 선을 소홀히 한 모든 잘못을
진심으로 뉘우치나이다.
또한 주님의 은총으로 속죄하고
다시는 죄를 짓지 않으며
죄지을 기회를 피하기로 굳게 다짐하오니
우리 구세주 예수 그리스도의 수난 공로를 보시고
저에게 자비를 베풀어주소서.

바로로탈 콘텐츠

본당 대림 합동 고해성사 : 12월 13일(수) 오후 3시- 5시, 오후 7시- 9시



2017년 레지오 마리아 연차 총 친목회

레지오 마리아의 연차 총 친목회가 12월 3일(일) 친교실에서 열렸다. 총 231명의 행동 단원들이 모인 가운데 김국(스테파노) 꼬미시움 단장의 시작 기도과 목주 기도에 이어 19명에 대한 개근상(16년 개근 조형련 크리스티나 외 18명) 시상이었다.

식사에 이어 진행된 2부 순서는 서경원 마르띠노 형제의 재치있는 사회와 김원중 요한 형제의 멋진 색소폰 연주로 진행되었으며, '죄인들의 의탁 브레시디움'의 크리스마스 캐롤 4중주를 시작으로 5개 팀의 열띤 장기자랑이 펼쳐졌다. 공정한 심사 결과 '천사들의 모후', '증거자의 모후' 그리고 '검손의 어머니' 브레시디움이 각각 1, 2, 3등을 차지하였다.

이날 연총에는 꾸르실료팀이 특별출연했으며, 형광을 이용한 환상적인 무늬와 음악으로 레지오 마리아 연총을 더욱 빛내 주었다.





구역임원 교육

2017년의 마지막 구역임원 교육이 12월 3일(일) 10시 미사 후 친교실에서 있었다. 28명의 구역봉사자와 구역부 임원들은 “세례자 요한의 설교”(마르 1,1-8) 말씀을 읽고 “대림시기 동안 기도하는 가운데 예수님을 기다리면서 우리 자신을 변화시키자”고 한 백인현 주임신부의 묵상 자료를 함께 묵상했다. 또한 2017년 대림특강(12월 7일)과 대림 피정(12월 14일) 그리고 합동고해성사를 안내하며, 신자들의 적극적인 참여를 부탁한 주임신부의 당부를 되새겼다. 새로 임명된 봉사자들은 2018년에도 열심히 봉사할 것을 다짐했다.

요한회 소식



50대 교우들의 활동단체인 요한회(회장 배석범 알베르토)가 12월 3일(일) 2017년도 정기총회를 열고 2018년도 새 회장으로 박동성 미카엘 형제를 선출했다.

총회에서는 회원배가 운동에 더욱 박차를 가하기로 하고 내년도 활동 방향에 대해 진지하게 의견을 나눴다. 아울러 오는 12월 29일로 예정된 성당 송년행사에서 분위기를 띄울 포장마차 운영도 맡기로 했다. 신입회장에 선출된 박 미카엘 형제는 “내년에는 우리가 할 수 있는, 꼭 필요한 행사와 봉사에 집중하되, 모든 회원이 참여할 수 있도록 노력하겠다”고 포부를 밝혔다.

건강세미나



교육부가 주관하는 건강 세미나가 지난 3일(일) 오전 11시 30분 친교실에서 있었다.

한 의사 유제운 요셉 형제는 “겨울철 건강관리”를 주제로 체온 조절과 면역력 강화 방법 등에 대해 설명해 주었다. 참석자들은 면역력 관리에 관한 궁금증을 질문하고 해결책을 듣는 등 유익한 시간을 가졌다.



2017 알링톤 교구 봉사자의 밤

알링톤 교구 청소년국이 주최한 2017년 봉사자의 밤 행사가 12월 5일(화)에 열렸다. 각 본당에서 청소년들을 위해 수고한 사람들을 초대하여 봉사상을 수여하고 감사의 저녁식사를 나누기 위해 알링톤 교구 청소년국에서 해마다 마련하는 이 행사에 올해는 교구 소속 본당 신자들 500여 명이 참석했다.

우리 본당에서는 주일학교와 자모회, 청년부 등 청소년부 각 단체에서 열심히 봉사한 15명이 참석하여 뜻깊은 시간을 가졌다. 특별히 ‘올 해의 봉사자’ 상에 선정된 권용우 스테파노 형제는 지난 9년 동안 복사단 단장을 맡아 소임을 다한 노고로 주교님으로부터 큰 상을 수여받아 다함께 기쁨을 나눴다.

청소년사도회는 이번 행사에는 참여하지 못했지만 본당 청소년들을 위해 많은 곳에서 봉사한 모든 사람들에게 감사의 인사를 전했다.

Altar Server's Pilgrimage

On December 2nd, St. Paul Chung's Altar Servers went on a trip to Washington D.C. to visit various religious sites in the area. We first headed to the **the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception**, the largest Catholic Church in North America. At the Basilica, we saw the relics of Saints, artwork such as mosaics and sculptures, and even the new Trinity Dome featuring images of the American Saints.

Next, we headed to **the Saint John Paul II National Shrine**, where we learned about the works and miracles of Pope John Paul II. Here, we learned about the act of forgiveness from how John Paul II was willing to forgive the man who attempted to assassinate him. And our last stop was to **the Franciscan Monastery** where we enjoyed observing replicas of sacred shrines.

This trip helped us Altar Servers become closer with another as we spent more time together, learning about God and our Catholic faith. It was an experience that we all enjoyed and hope doing again.

■ *Jason Pak*, Altar Server President



The Volunteer of the Year Award



At the Annual Appreciation Dinner hosted by the Diocese of Arlington Youth, Campus & Young Adult Ministries, Mr. Yong Woo Kwon(-Stephano) was recognized as one of the recipients of the Volunteer of the Year Award.

The award was handed by Bishop

Burbidge as a sign of gratitude for his outstanding and dedicated service as Altar Server Director for St. Paul Chung Parish. Thank you for helping the youth in our church grow in their spirituality.

“ I have been in the Altar Server Ministry since I was a 4th grader. I “retired” from serving in 10th grade and been with the Altar Server ministry since. I first started to help with the Altar Server as a student teacher because I had thought at the time I was being called to the priesthood, but over time I realized that this ministry had a lot more to offer me.

I am really glad to see the students growing in faith while serving. It has been my great pleasure to be part of this ministry as it has helped me grow in my faith as well. ”

■ *Yong Woo Stephano Kwon*

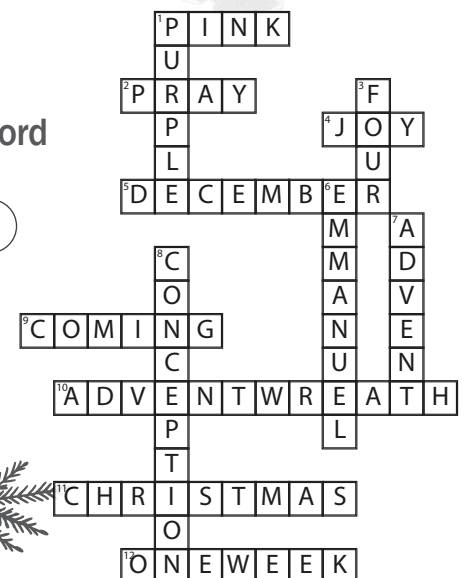
ANNOUNCEMENT

- DEC 15** 1. **CYO Winter Retreat**
 - When : Dec.15(Fri), 6pm - Dec. 17(Sun), 1pm
 - Where : Camp Highroad • Cost : \$40 / participant
- DEC 17** 2. **12/17 Sunday School (CCD Only)**
- DEC 20** 3. **Christmas Break**
 - When : 12/20 (Wed) - 12/31(Sun)
 - No First Communion Class, No Sunday School Class
- DEC 25** 4. **The Nativity of the Lord/Christmas(Holy Day of Obligation)**
 - Student Mass at 10am at the Parish Hall
 - When : 12/25 (Mon), 10am • Where : Parish Hall

Advent Crossword

(Dec.3, 2017)

Answers



하상 성인학교 2017년 가을학기 종강식 및 발표회



2017년도 하상 성인학교(교장 김명희 율리아나) 가을학기 종강식 및 발표회가 지난 3일(일) 친교실에서 열렸다.

홍 세실리아 하상 문화 교육원 원장은 인사말을 통해 “하상 성인학교의 발전을 위해 끊임없는 사랑과 협조를 아끼지 않으신 신부님께 감사드리며 교장 선생님을 비롯한 강사 및 봉사자들에게 깊이 감사드린다”고 전했다. 또한 발표회를 준비하기 위해 이른 아침부터 수고해 준 문화부원들과 방송위원들, 사회를 맡은 이준호 전례부 차장에게도 감사의 인사를 전했다.



기타와 합창, 색소폰, 한국무용, 장구, 라인댄스, 키보드 그리고 문예반 교실 등 8개반 수강자들은 그동안 배운 실력을 아낌없이 발휘해 큰 박수를 받았다. 서양화반과 동양화반은 친교실에 정성껏 준비한 작품을 전시해 신자들로부터 따뜻한 칭찬과 격려를 받았다.



하상 성인학교는 2018년 3월 6일부터 봄학기를 개강할 예정이며, 곧 수강자를 모집할 계획이다.



산타가 되어 주세요



대림시기를 보내며 하나님의 사랑을 나누는 Giving Tree가 본당 입구에 세워졌습니다. 원주 까리마스 주최로 해마다 이어져온 사랑의 Giving Tree에는 강원도 지역, 네팔, 파푸아 뉴기니, 필리핀 지역 아동들의 간절한 소원을 담은 카드가 달려 있습니다. 이들에게 여러분의 따뜻한 사랑을 전해 주세요.

아동 1명당 후원금은 \$20입니다.

1 대림 합동 고해 성사

· 일시 : 12월 13일(수) 오후 3시-5시, 오후 7시- 9시

2 전신자 대림 피정

· 일시 : 12월 14일(목) 오후 7:30 - 9시
 · 주제 : 내게 오시는 주님을 찾아 떠나는 여행 (준비물 : 연필, 펜)
 · 강사 : 홍철평 수녀
 · 문의 : 김우기 안드레아 (703)385-1305

3 단체장 회의

· 일시 : 12월 10일(일) 오전 11:30(B-1,2)

4 꼬미시움 월례회의

· 일시 : 12월 10일(일) 오후 1시(B-3,4)

5 복사단 모임

· 일시 : 12월 10일(일) 오후 12:40(B-1,2)

6 바오로회 연말파티

· 20-30대 기혼자 모임인 바오로회 연말파티에 여러분을 초대합니다.
 · 일시 : 12월 10일(일) 오후 6시, 친교실
 · 문의 : 이성근 예레미아 sleeh@yahoo.com (703)627-1932

7 주일학교 학예회

· 주일학교 학예회에 학부모님을 초대합니다.
 · 일시 : 12월 10일(일) 오후 1:30, 친교실

8 CYO Winter Retreat (9학년-12학년)

· 일시 : 12월 15일(금) - 12월 17일(일)
 · 장소 : Camp Highroad
 · 등록 : 교실 또는 사무실(1인당 \$40)
 · 문의 : 이희준 아우스딩 (703)627-0799

9 사도 임원 회의

· 일시 : 12월 15일(금) 오후 8시(B-1,2)

10 베드로회 송년파티

· 일시 : 12월 15일(금) 오후 6시(친교실)
 · 베드로회 가족 여러분을 송년파티에 초대합니다.
 · 문의 : 황창희 베드로 (703)876-1833

11 꾸르실료 송년 올드레아

· 일시 : 12월 16일(토) 오후 6시(친교실)
 · 문의 : 곽노덕 도미니코 (703)608-9664

12 하상회 정기모임

· 일시 : 12월 17일(일) 오전 11:30(B-3,4)

13 안나회 정기모임

· 일시 : 12월 17일(일) 오전 11:30(A-1,2,3,4)

14 꾸리아 월례회의

· 일시 : 12월 17일(일) 오전 11:40(하상관 #4,5)

15 동전모이기 저금통 배부 (복지부 주관)

· 불우 이웃 돕기 동전모이기 저금통을 배부하고 있습니다. 대림시기 동안 동전을 모아 주님공헌 대축일(1월 7일)에 봉헌해 주시기 바랍니다.

16 2018년도 매일미사 정기구독 신청

· 성물부에서 1년분을 신청받습니다.

17 하상 TV 초대석

· 주제 : 연말을 맞아 찾아지는 음주와 운전의 위험성과 처벌 규정, 적발시의 주의사항
 · 강사 : Fairfax County 경찰국 Detective Roy Choi
 · 케이블 채널 COX 30, 830, 또는 Fios 30 (12월 14일 오후 5시, 12월 15일 오후 8시, 12월 17일 오전 6시)

18 성탄 제대 꽃 봉헌 접수

· 성탄 제대에 꽃 봉헌을 하실 분은 제대회로 신청해 주시기 바랍니다.
 · 신청 : 황 줄리아 제대화장 (703)628-5262

금주의 행사

날짜	축일	행사 및 내용 (시간 및 장소)
12월 10일(일)	대림 제2주일	단체장 모임(오전 11:30, B-1,2), 꼬미시움 월례회의(오후 1시, B-3,4), 복사단 모임(오후 12:40, B-1,2), 주일학교 학예회(오후 1:30, 친교실), 바오로 총회/연말파티(오후 6시, 친교실)
11일(월)	대림 제2주간	아침미사(오전 6시, 성당)
12일(화)	과달루페의 복되신 동정 마리아 기념일	성령기도회(오후 8시), 성서통독반(오후 8시, B-4), 레지오 마리아(오후 8시), 바오로 기획부 모임(오후 8시)
13일(수)	성녀 루치아 동정 순교자 기념일	레지오 마리아(오전 9:30, 친교실), 합동 판공성사(오후 3시-5시, 오후 7시-9시), 첫 영성체반 (오후 8시, 하상관)
14일(목)	십자가의 성 요한 사제 학자 기념일	아침미사(오전 6시, 성당), 대림피정(오후 7:30, 성당)
15일(금)	대림 제2주간	베드로 연말파티 (오후 6시, 성당), 사도 임원 회의(오후 8시, B-1,2)
16일(토)	대림 제2주간	아침미사(오전 7시, 성당), 레지오 마리아(오전 9:30, 친교실), 꾸르실료 연말파티(오후 4시, 성당)
12월 17일(일)	대림 제3주일	안나회(오전 11:30, A-1,2,3,4), 하상회(오전 11:30, B-3,4), 꾸리아 월례회의(오전 11:40, 하상관 #4,5), 성서통독반

★ 성탄 미사 안내 ★

주님 성탄 대축일 밤 미사

★ 일시 : 12월 24일(일) 오후 8시(규유예절로 시작)

주님 성탄 대축일 낮 미사

★ 일시 : 12월 25일(월) 오전 8시, 오전 10시(성인, 학생 합동)

☆ 주차장이 모자라서 셔틀버스를 운행하니 Northrop Grumman 주차장을 이용해 주시기 바랍니다.

— * 2차 헌금(12월 9일, 10일) * —

Catholic Charities Christmas Collection을 위한 2차 헌금이 있습니다. 신자 여러분의 많은 기도와 협조를 부탁드립니다.

! 신자 여러분의 협조를 부탁드립니다

성당 입구 Rippling Pond Dr에 들어오실 때 사고 위험이 높으니 천천히 운전하시기 바랍니다. 동네 주민들의 불평과 불만이 많아지고 있습니다. 또한 주민들 마당 잔디에 휴지, 캔 등 쓰레기를 버리는 것도 삼가해 주시기 바랍니다. 이웃과 함께 사랑의 나눔을 실천합시다.

KACM TV 하이라이트

Cox Ch.30, 830
Fios Ch. 30

12월 14일(목) 오후 5:00-6:00
 12월 15일(금) 오후 8:00-9:00
 12월 17일(일) 오전 6:00-7:00

- 하상 초대석: 음주운전과 적발시 주의사항 Fairfax County 경찰국 Detective Roy Choi
- 황창연 신부와 함께 하는 성경 여행 : 예수의 이방인 복음 선포

지난 주 우리들의 정성

2017년 12월 3일 (대림 제1주일)

주일헌금	\$ 7,639.00
교무금	\$ 29,145.00
교무금(크레딧카드)	\$ 7,070.00
특별헌금	\$ 1,300.00
2차 헌금	\$ 0.00
합계	\$ 45,154.00

♥ 주일헌금 및 2차 헌금의 세금공제를 원하시는 분은 세금공제 확인용 봉헌예물 봉투를 사용해 주십시오.

기도해주세요

♥ 병중에 계신분

고상균(스테파노), 김영화, 온규희(빌바라), Thomas Byrne, 정맹금(테레사), 김영식(요셉), 박상연(라파엘), 정종희(빌바라), 김만복(아네스), Dan Cho, 전원후(마리아), 김태명(시몬), 박제중(요셉), 송영하(요한), 김용구(베네딕), 김영자(세레나), 김영식(베드로), 양소자(루시아), 박용재(토마스), 김동분(아가타), 오인균(바오로), 신순영, 이숙(소화 데레사), 백유미(세실리아), 박광원(이냐시오), 안순경(모니카), 이수선, 김화순(세실리아), Lauren Maguire, 김광자(세실리아), 이주원(카타리나), 최창일(토마스), 최재근(시몬), 권 미카엘, 김 루시아

♥ 군복무자

강로린(루피나), 김도윤(유지니오), 김동진(마태오), 신동우(미카엘), 안성호(요한), 구본인(론지노), 이슬(루시아), 이재윤(안토니오 파도바), 임현석(아비도), 손범기(펠릭스), 윤백참(프란치스코), 주기환(필립), 최홍집(엔토니), 심용천(요한), 장동길(피터), 전성호(세례자 요한), 권범수(요한), 임철민(요셉), 최용성(프란치스코), 고미엘(마카렐라), 에스터 정(세레나), 신재훈(대건안드레아), 정수지(오나나), 김승경(안드레아) 김성우(비오), 박준서(Justin), 박대연(엘리아스), 조종연(모세)

※ 기도를 원하시는 분은 사무실에 신청해 주십시오.

RE/MAX Gateway 부동산 www.Rachael Kim.com 레이첼 김(아네스) 703-652-5790 Cell. 703-774-8945	정재민 치과 센터빌스퀘어(Centreville Square) 정재민(미카엘) DMD, PC 703-825-1191	허진 변호사 attorneyhuh24.com 민사, 형사, 소송재판 전문 허진(세바스찬) 703-288-1515	엘리사벳 백화점 화장품, 건강식품, 뉴스킨, 신발 마루 깔아드림(무료견적) 배석범(알베르토) 703-508-7743	문스 자동차 정비 VA 인스펙션 오일체인지, 각종 자동차정비 이병일(다니엘) 703-266-1983
마이키즈 소아/청소년과 mykidspediatricians.com 정소연(크리스티나) 703-865-5437	영스 헬스케어 간병사, 간호사, 물리치료 서비스 김경해 (아네스) 703-647-0292	김돈현 가정의학전문의 Fairfax Family Medicine Center Michael D. Kim, MD 703-591-4100	소아전문치과 Pediatric Dental Care Dr. John Han (한정협) Fairfax 703-383-3434 Springfield 703-992-7100	보험/은퇴연금 이경태 요셉 생명보험, 은퇴연금 학자금, 장기 간호 보험 갖고 있는 플랜 점검 가능 703-785-4494
안 아픈 세상(양방/한방) 교통사고보험 인정 병원 척추신경과, 치료맞사지과 한방나라 이혁찬 한의원 703-658-5100	시티 종합 보험 자동차, 주택, 비즈니스, 생명 김수현(엘리사벳) 703-352-1073	Lee's Heating & Air 히팅 & 에어컨 이일우(베드로) 703-675-8009	베스트 사인 간판 / 네온 / 박스 / 현수막 전광판 / 배너 / 메뉴판 703-887-1515	재노 오 부동산 Keller Williams Realty 재노 오(로사) 703-772-7275
시원 냉난방 에어컨, 히팅, 플러밍 김연철(윌리엄) 703-362-7770	민기호 내과 John Min M.D. 703-462-8711	Euromotor Cars Mercedes-Benz 유스티노 한 703-855-8710	McLean Psychiatric Services 정신과 치료와 상담 Richard Kim, M.D. 703-336-2406	스킨케어 소유 스킨케어, 바디, 네일 반 영구 눈썹, 속눈썹 연장 이은영(요셉피나) 703-992-7930
한미 소독 가정집, 상점 (STORE) 하홍엽(요한) 703-451-3322	와니 건축 In & Out 핸디맨 Service 부엌, 화장실, 텍 권태완(빈센트) 571-331-6811	척추사랑 교통사고/척추신경/손, 발 통증 병원 Dr. 이형훈(마르코) 센터빌,철타리 703-429-4622 락빌 MD 301-231-7588	메디케어 흥석철 마태오 703-969-8956 박인경 소피아 703-969-8954	골프 레슨 성인레슨 및 원포인트 가능 초보, 학생, 여성 골퍼 환영 레지나 678-800-3451
하얀나무치과 www.whitetreedental.com 박경옥(크리스) D.D.S. 703-726-8804	그레이스 홈 케어 노인/중증 환자/산모 케어 / 물리치료 전문 간호 석, 박사 운영중 대표 김아네스, RN 703-865-7370	영스 히팅 에어컨, 히팅 703-728-3160	CORE 물리치료 통증, 재활치료 전문 (메디케어) 김우기(안드레아), DPT 703-865-6455	이용희 변호사 상법, 교통사고, 상속/유언, 가정법, 재판 Gregory Y. Lee(그레고리오) 703-303-2211
정수정 부동산 Keller Williams Realty 정수정(안나) 703-855-8575	한중희 토마스 공인 회계사	영스 노인 복지센터 오전/오후반, 차량운행, 2식사 및 간식제공, 질 높은 다양한 클래스, 주정부 보조 및 저렴한 개인 비용 703-988-2044	민 자동차 정비 703-869-9691	피아노 레슨 아동 - 성인반 원하는 장르 가능 703-505-8559
시몽사진 Professional Photography visit: simonleestudio.com 50% off Grand opening 703-338-4665(이창재)	SEM Education Science, English, Math SAT, AP, Subject Test 703-965-8530(Selina)	SBA 대출/상업 대출 Bank of Hope Jessie kim 571-488-5003	Kim's Auto Service 자동차 정비 703-425-4600	뉴잉톤 오토바디 자동차 바디, 정비, 페인트 김명곤(바오로) 703-455-0008 Cell. 571-243-5037
윤 조셉 변호사 www.yoonfirm.com 교통법, DUI/DWI, 형법, 개인상해 재판전문 변호사 703-260-6060	ASSA 종합보험 메디케어 신청과 다른 플랜 소개, 세미나로 자세한 설명드립니다. 문의: 최 클라라 703-649-2110	공인회계사(CPA) 개인세금, 비즈니스 회계, 컨설팅 앤디 차(대건 안드레아) 703-678-8848	Kim Chiropractic & Rehab 교통사고/통증/디스크/재활치료 Dr. 김재중(요한) 703-815-2300	광고 접수중! 광고를 원하시는 분은 주말 저녁 6시까지 사무실로 신청해 주시기 바랍니다.

성사 · 교리 · 하상학교 안내

성사안내 · 고해성사: 미사시작 30분전 · 병자영성체: 매주 첫 금요일 · 유아세례: 짝수 달 넷째 주일 (주보공지) · 혼인성사: 6개월전 신청 (교육 필수) · 병자성사: 위급하기전 연락 요망	예비자 교리(교리 기간 6개월) · 주일: 11:40-12:40 (하상관) 예비자나 전입자 또는 방문자는 성당 입구 봉사센터 또는 사무실에서 등록을 받습니다.
--	---

하상한국학교 (Hasang Korean School) · 정규학기: 일반 Public School 과 동일, 매주 토요일 · 여름학기: 매년 6월에 개강 하상성인학교 (Hasang Adult School) · 봄학기, 가을학기 운영 / 매주 화, 금 하상 한국학교 / 성인학교 연락처 · (703) 968-3070
--

미사 시간 (MASS SCHEDULE)

주일미사	· 08:00 AM · 10:00 AM · 11:40 AM (학생 / 영어미사) · 03:00 PM (우드브리지 한국어미사) St. Elizabeth Ann Seton Catholic Church · 05:00 PM (청년미사)
토요일 저녁	07:30 PM
주일학교 수업	주일 10:00 AM
월 & 목	06:00 AM 화 & 금 07:30 PM
수요일	11:00 AM 토요일 07:00 AM


천주교 성 정 바오로 성당
ST. PAUL CHUNG CATHOLIC CHURCH
 Catholic Diocese of Arlington, Virginia
 PARISH STAFF 주임신부 백인현 (안드레아) | 보좌신부 방병준 (라우렌시오) | 사도회장 이우형 (요셉)

4712 Rippling Pond Dr., Fairfax, VA 22033
 Tel (703)968-3010 | Fax (703)968-3013
 Home Page : www.stpaulchung.org
 E-Mail : sthasang@gmail.com